

MIAŁA

DZIKIE

SERCE

MI A Ł A

D Z I K I E

S E R C E

A T T I C U S

tłumaczenie Krzysztof Skonieczny



OTWARTE

Kraków 2018

Tytuł oryginału: *Love Her Wild*

Copyright © 2017 by Atticus Publishing, LLC.

First Atria Books edition July 2017.

Atria Books is a Division of Simon & Schuster, Inc.

Copyright © for the translation by Krzysztof Skonieczny

Wydawca prowadzący: Olga Orzeł-Wargaskog

Redaktor prowadzący: Anna Małocha

Projekt graficzny wnętrza książki: Amy Trombat

Fotografie we wnętrzu: Bryan Adam Castillo Photography, Callum Gunn,
Poppet Penn; pozostałe fotografie na licencji Creative Commons Zero

Korekta: Maria Armata / Wydawnictwo JAK,
Joanna Holdys / Wydawnictwo JAK

Łamanie: Andrzej Choczewski / Wydawnictwo JAK

Projekt okładki: © Simon & Schuster

Adaptacja okładki na potrzeby polskiego wydania: Nikola Hahn

Fotografia na okładce: Bryan Castillo

Cytat na s. 237 za filmem: *Las Vegas Parano*, reż. T. Gilliam, tłum. P. Zieliński

ISBN 978-83-7515-501-3



Dystrybucja: SIW Znak. Zapraszamy na www.znak.com.pl

Dla S.R. –
bez Ciebie
nie byłoby
żadnych słów

„Naturalnie to tylko marzenia senne, co przemijają
i śpiocha zostawiają na miejscu, gdzie leży. Gorąco
jednak pragnę, by dowiedziała się pani, że była
natchnieniem takich marzeń”.

Charles Dickens, *Opowieść o dwóch miastach*,
przeł. Tadeusz Jan Dehnel

MI AŁA

DZIKIE

SERCE

MOJA MIŁOŚĆ





Nie ma nic
tak czystego w miłości
jak chłopak
i dziewczyna
budujący zamki
w chmurach.

Kiedy złapał ją za rękę,
dał jej
wszystko, na co
czekała –
dreszcz
przebiegający wzdłuż kręgosłupa.



W sprawach miłości
jesteśmy jak małpy łamiące patyki
i kierujące je ku swoim sercom.

Miłość
to nurkowanie głową w dół
w cudzy chaos
i odkrywanie,
że ma on sens.



*Wpuszczę cię do swojego serca,
ale wytrzymaj nogi przed drzwiami.*

Myszę, że to piękne,
jak promieniejesz,
kiedy mówisz
o tym, co kochasz.



Pozwoliliśmy, by nasze życia
mieszały się z naszymi marzeniami
jak dwie kolorowe farby,
aż przestaliśmy rozróżniać,
co jest co,
i przestało nas to obchodzić.

Chcę być z kimś,
kto marzy, by zrobić w życiu wszystko,
ale by nie robić nic
w deszczowe niedzielne popołudnie.

